

2026 華裔學志漢學國際會議
 中西交流中對動物的描寫：經典、歷史、宗教與圖像
 2026 International Symposium of Monumenta Serica
 Animals in Sino-Western Encounter: Classics, History, Religion and Images
 【議程】

第一天：2026 年 9 月 17 日（週四）／地點：倬章樓四樓聖保祿廳
 Day 1: September 17, 2026 (Thursday) / St. Paul Hall, Academia Catholica

時間 Time	主持人 Moderator	主題 Topic／主講人 Speaker
08:20-08:50	報到 Registration	
08:50-09:00 開幕式 Opening Ceremony	輔仁大學天主教學術研究院院長 洪力行 輔仁大學華裔學志漢學研究中心主任 顧孝永 Piotr Adamek	
合影 Group Photo		
09:00-09:40 主題演講 1 Keynote Speech I	黃漢婷	KS1 貓之譯語：絲路上的動物、語言與宗教 陳懷宇 Huaiyu Chen（美國亞利桑那州立大學歷史、哲學、宗教學院教授）
茶敘 Coffee Break		
09:50-11:00 場次一 Session I	鄭印君	S1-1 「相對狸奴坐晚晴」？：初探中西文化中「貓」的形象與社會功能 黃漢婷（輔仁大學大眾傳播學士學位學程副教授）
		S1-2 神聖空間的動物隱喻：天主教與道教壇場佈置之比較研究 楊秀娟（中央研究院民族學研究所博士後研究員）
		S1-3 中西文化中動物意象的連結與差異 譚煦齡（獨立學者／嶺南大學策展與藝術史文學碩士）
休息 Break		
11:10-12:00 場次二 Session II	劉悅	S2-1 從「人首獸身」到「獸首人身」：中西文化交流視野下神怪的形態演變 張桂琮（香港教育大學講師）
		S2-2 巨鯨東西遊：明清中西交流中的鯨魚形象與知識圖景 倪銳（廈門大學歷史與文化遺產學院博士生）線上發表
午餐 Lunch		
13:00-13:20	音樂表演 Musical Performance	
13:20-14:00 主題演講 2 Keynote Speech II	張省卿	KS2 Moon-Dwelling Immortal or Weak Prey? The Hare in Chinese and European Symbolism 沈翎娜 Anne Kathrin Schmiedl（德國明斯特大學漢學與東亞研究所青年教授）
休息 Break		
14:10-15:20 場次三 Session III	釋堅融法師	S3-1 三根普被：淨土集錄中的動物往生敘事與詮釋 徐郁縈（獨立學者／德國波鴻魯爾大學博士後研究員）
		S3-2 能言之鳥的神聖化路徑轉變：東西方宗教文化中的鸚鵡書寫 林均霈（輔仁大學宗教學系博士生）
		S3-3 呦呦鹿鳴：從印度到中原佛教中的「鹿」形象 韋潤芃（北京大學燕京學堂碩士生）線上發表
茶敘 Coffee Break		
15:30-16:20 場次四 Session IV	呂博侃 Wojciech Paweł Rybka	S4-1 Bird Imagery in Biblical and Classical Chinese Literature: A Comparative Study of Symbolism and Cultural Meaning 黃美娟（致理科技大學應用英語系助理教授）
		S4-2 蛇作為「邊界動物」：聖經傳統與《白蛇傳》中的越界敘事、圖像與象徵 洪銀堂（輔仁大學哲學系博士生）
休息 Break		
16:25-17:10 學術跨宗教交談 Academic Interfaith Dialogue	顧孝永 Piotr Adamek	釋堅融法師（林美伶）（輔仁大學宗教學系助理教授） 呂博侃神父 Wojciech Paweł Rybka（輔仁大學華語文中心主任）

2026 華裔學志漢學國際會議
 中西交流中對動物的描寫：經典、歷史、宗教與圖像
 2026 International Symposium of Monumenta Serica
 Animals in Sino-Western Encounter: Classics, History, Religion and Images
 【議程】

第二天：2026 年 9 月 18 日（週五）／地點：倬章樓四樓聖保祿廳
 Day 2: September 18, 2026 (Friday) / St. Paul Hall, Academia Catholica

時間 Time	主持人 Moderator	主題 Topic／主講人 Speaker
08:30-09:00	報到 Registration	
09:00-09:40 主題演講 3 Keynote Speech III	洪力行	KS3 Writing Intercultural History: With Animals in Between 鐘鳴旦 Nicolas Marie J. Standaert（比利時魯汶大學文學院榮休教授）
茶敘 Coffee Break		
09:50-11:00 場次五 Session V	劉韋廷	S5-1 香草龍：從其傳播路徑觀察摩羯魚圖像的演變 劉靜（輔仁大學歷史學系兼任助理教授）
		S5-2 神聖秩序與自然觀察：論曼努埃爾·菲萊斯《動物特性詩》中的基督宗教博物學 劉悅（輔仁大學西洋古典暨中世紀語言與文化學分學程講師）
		S5-3 從《荷使第二及第三次出訪（大清）中國記》看歐洲人對「龍」圖像的印象轉化 趙均芸（輔仁大學博物館學研究所碩士生）
休息 Break		
11:10-12:00 場次六 Session VI	張名揚	S6-1 魚腹中的先知：約拿書 1:17-2:10、海洋動物與中西宗教想像中的死亡邊界 張原民 Risaw Walis（玉山神學院舊約學助理教授）
		S6-2 論志怪小說的動物書寫中的脆弱性與主體的轉化 范韻（輔仁大學宗教學系博士生）
午餐 Lunch		
13:00-13:40 主題演講 4 Keynote Speech IV	江日新	KS4 馬若瑟《遺跡》中的神聖象徵：以「羊」與「四靈」為中心 潘鳳娟（臺灣師範大學東亞學系教授）
休息 Break		
13:50-15:00 場次七 Session VII	蘇嫻霏	S7-1 中西文學中的動物形象：以李渝的〈待鶴〉為分析 范俊銘（臺灣師範大學通識教育中心兼任助理教授）林昭君（文聖國小教師）
		S7-2 從異獸到靈長類：晚清中西交流中猿猴形象的轉譯與近代人獸觀 吳信慧（國家圖書館漢學研究中心專案助理）
		S7-3 沒有獅子的獅城：新加坡獅子圖像的跨文化形成（14-20 世紀） 王崢（洛杉磯加州藝術學院藝術批評專業美學與政治碩士）線上發表
茶敘 Coffee Break		
15:10-16:00 場次八 Session VIII	吳明志	S8-1 「治百病・有奇效」的視覺競逐：論「龍虎人丹」的圖像廣告與中日符號對決 大鋸智（銘傳大學商品設計學系助理教授）謝嘉文（輔仁大學全人教育中心兼任助理教授）
		S8-2 從格物到博物：《本草綱目》圖文關係的轉變與歐洲再詮釋 趙雅卉（國立歷史博物館展覽組／臺灣大學藝術史研究所碩士）
休息 Break		
16:05-16:50 圓桌論壇 Roundtable Discussion	顧孝永 Piotr Adamek	陳懷宇 Huaiyu Chen（美國亞利桑那州立大學歷史、哲學、宗教學院教授） 沈翎娜 Anne Kathrin Schmiedl（德國明斯特大學漢學與東亞研究所青年教授） 鐘鳴旦 Nicolas Marie J. Standaert（比利時魯汶大學文學院榮休教授） 潘鳳娟（臺灣師範大學東亞學系教授）
16:50-17:00 閉幕式 Closing Ceremony	輔仁大學華裔學志漢學研究中心主任 顧孝永 Piotr Adamek 輔仁大學西洋古典暨中世紀語言與文化學分學程召集人 黃漢婷	

議事規則：

1. 【主題演講】每位演講人之演講時間為 40 分鐘
2. 【論文發表】每位論文發表人之發表時間為 20 分鐘，18 分鐘按鈴一次，20 分鐘按鈴二次。各發表人發表完畢後，剩餘時間由主持人及發表人接續進行綜合討論。
3. 【學術跨宗教交談】和【圓桌論壇】由每位與談人進行分享對話，並開放現場提問討論。

主辦單位：

輔仁大學華裔學志漢學研究中心

輔仁大學西洋古典暨中世紀語言與文化學分學程

輔仁大學宗教學系宗教交談中心